

浅析数字技术行业中的英语应用

——评《数字媒体专业英语(第2版)》

在当今信息全球化成为时代趋势的背景下,我国的信息化发展也被提上日程。伴随着数字媒体的迅速发展,数字媒体行业对人才的需求也迅猛增长起来。信息时代将人们的生活与计算机技术,网络技术和数字通信技术快速发展和整合。同时,传统广播电影,数字音频,数字视频和数字电影也在不断的加快发展的步伐。由此可见,专业数字媒体的发展已成为时代潮流。周灵、薛雁丹教授编著的《数字媒体专业英语(第2版)》(清华大学出版社2019年1月出版)一书研究了数字技术行业中的英语问题,该书有如下特点:

一、从专业英语的重要性来看,该书取材丰富、新颖

学习专业英语是英语教学和连接专业教学的重要桥梁,是帮助学生把所涉猎的英语和自己所接触的专业融会贯通的有效方法。在如今信息全球化、资源共享化,共享共赢的时代,信息的共享使得我们必须顺应时代发展学习世界通用的英语,以便于更好地交流与沟通,便于学生获取更新的信息。本书涵盖了广泛的应用知识,包括数字媒体技术,计算机等,本版不仅可以作为数字媒体专业的教材,也可作为相关专业,为独立学院和高职院校等提供一个参考和借鉴。此外,还可供工程师和技术人员用于学习和参考。在学习数字媒体专业英语课程中,学生可以学习更多基本的专业英语词汇和数字媒体。方便日后阅读专业文献和书籍,为今后解决专业英语相关问题提供参考和依据。本版课程致力于帮助学生专业英语词汇,拓宽专业知识,熟悉并了解用英语表达专业知识的方法与技巧。提高阅读和理解本专业英语教材的能力,完善专业文献翻译的方法和技巧。

二、从专业英语图书的价值来看,该书内容具体、全面

根据数字媒体专业的人才培养要求,该书配有六部分有关数字媒体专业的不同方面的参考译文以及词汇表。学生可以通过参考译文来借鉴学习,词汇表更为学生提供了一个万宝箱,学生可以对自己不熟悉或者陌生的词进行查询,将学

到的东西运用到实际中,完善专业能力,承担数字传媒产业。由于信息技术发展日新月异,因此本教程的课文由众多高校专家共同研讨,取材丰富,内容准确地传达信息。符合数字媒体专业领域的表达规范的要求。更参考国内外前沿的知识和成果,具备更适合学生学习的教学方法和课程体系。学生通过学习本书可以了解到以往的经验,更方便了解到当今世界上的新技术。在进行大量研究工作的基础上,该书作者将自己对数字媒体专业和教学经验的独特理解写入教科书。难度由浅入深,因此学习起来不会有很大的压力。可以举一反三,牢固的掌握知识。从简单到困难,从简单的单词句子到文章,层层递进,由潜入深。本书编排完整,内容覆盖范围广。本版书包括专业英语翻译方法,数字媒体,数字媒体应用,平面设计理论,通信和电信技术,计算机系统,编程语言,计算机网络和其他专业知识,选定了比较有特色的项目作为代表。首先,对专业英语翻译方法做了简要介绍;第一部分介绍数字媒体,包括多媒体评论,数字图像处理,数字音频,媒体资产管理,虚拟现实技术等相关概念;第二部分介绍常用的数字媒体应用,如Photoshop,Flash游戏,Dreamweaver,3ds Max等内容;第三部分介绍电信和通信技术,主要是数据传输技术,光纤技术,无源光网络技术,电视原理和电视接收机;第四部分介绍了计算机系统的组成;第五部分解释了通常易于使用的编程语言,如Java,ActionScript,C++等;第六部分描述了与网络安全相关的概念,应用和一些知识。

三、从英语专业图书的适用性来看,本书编排完整

此外该书有如下优点:知识介绍系统。根据该专业横跨众多学科的特点,系统介绍了其基本理论和知识;结构编排完整。每个文本都附有词汇,练习,翻译等;信息材料新颖。材料的选择具有很强的代表性,时间性,实用性和信息性;内容准确规范,一五一十的表达了原文想要告诉大家的信息。译文符合数字媒体专业领域的表达规范。本书编排简洁明了,翻译清晰,避免了繁琐,冗余和不必要的重复。且配有电子教案。为教师教学、学生自学提供方便。

总而言之,此书致力于给学生带来一些基本的专业英语方面的知识和方法。方便将来阅读专业文献和书籍,为今后解决专业英语相关问题提供参考和依据。同时内容鲜活生动,编排更加合理细致。相较于第一版本编排更完整,信息材料更新颖,更契合当下。本书将带领学生进入并深入该专业,引领广大学子不断完善自己,以此为社会提供数字技术产品和服务,促使社会不断向信息化方向推进发展。

(张玲 四川传媒学院,四川成都611745)

